Süßen
L 22
Bürgermeisteramt

Mitteilungen aus Süßen

Amtl. Bekanntmachungen von der Gemeindeverwaltung. Herausgeber Verlag Ortsnachrichten G. Lütze GmbH., 7410 Reutlingen
Druck u. Verlag: Verlagsdruckerei Uhingen GmbH., 7336 Uhingen, Tel. (07161) 73350. Verantw. f. d. Inh.: Günter Lütze

17. Jahrgang | FREITAG, den 8. Januar 1971 | Nummer 1

Amtliche Bekanntmachungen

Abwasserzweckverband "Mittlere Fils"

Ausschreibung von Bauarbeiten

Zur Erstellung des biologischen Teils der Sammelkläranlage des Abwasserzweckverbandes "Mittlere Fils" in Salach werden auf der Grundlage der VOB, vorbehaltlich der endgültigen Bereitstellung der Mittel die

Erd-, Beton-, Stahlbeton-, Maurer- und Nebenarbeiten

öffentlich ausgeschrieben. Es fallen etwa an:

45 000 cbm Erdarbeiten
4 500 cbm Beton- und Stahlbetonarbeiten
320 to Stahllieferung
230 lfdm Schleuderbetonrohre ∅ 1000 mm

Die Angebotsunterlagen können gegen Erstattung der Unkosten (für 2 Fertigungen 15.-- DM) ab sofort

beim Bürgermeisteramt 7335 Salach, Hauptstr. 74 - Ortsbauamt - Telefon 07162/7057

und bei der

Südd. Abwasserreinigungs-Ges. Steinle & Co. GmbH. Ulm/Donau, Michelsbergstr. 7, Tel. 0731/ 6 20 22

abgeholt und die Pläne eingesehen werden.

Die Angebote sind bis spätestens Montag, den 15. Februar 1971, 16.00 Uhr in fest verschlossenem Umschlag, versehen mit der Aufschrift: "Sammelkläranlage Abwasserzweckverband "Mittlere Fils" beim Bürgermeisteramt Salach einzureichen, wo zu dieser Zeit die Öffnung stattfindet. Die Bieter sind hierzu eingeladen.
Der Zweckverband behält sich freie Wahl unter den Bietern vor.

Südd. Abwasserreinigungs-Ges.
Steinle & Co. GmbH. Ulm/D.

Salach, den 18.12.1970
gez. Schell
Bürgermeister und
Verbandsvorsitzender

Änderung des Bebauungsplanes "Stiegelwiesen" im Bereich des Flst. 950 Ecke Barbarossa- und Haydnstraße

Der Gemeinderat der Gemeinde Süßen hat am 20. Oktober 1970 auf Grund der §§ 1, 2, 10 und 13 des Bundesbaugesetzes vom 23. Juni 1960 (BGBl. S. 341) in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg vom 25. Juli 1955 (Ges. Bl. 129) folgende

SATZUNG

über die Änderung des Bebauungsplanes "Stiegelwiesen" im Bereich des Flst. 950 Ecke Barbarossa- und Haydnstraße erlassen.

§ 1
Gegenstand der Änderung

Die Baugrenze auf dem Grundstück Flst. 950 wird aufgehoben und durch eine Baugrenze ersetzt, die nach Osten und Westen hin erweitert wird.

§ 2
Grundlage der Änderung

Grundlage der Änderung ist der Lageplan des Ortsbauamts vom 14. Oktober 1970. Durch diese Änderung werden die Grundsätze des Bebauungsplans vom 22. Dezember 1967 nicht berührt.

§ 3
Inkrafttreten

Die Bebauungsplanänderung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Der Lageplan über die Baugrenzenänderung liegt im Rathaus, Zimmer 6, während der üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme auf. Die Gesetzmäßigkeit der Satzung wurde am 10. Dezember 1970 vom Landratsamt Göppingen bestätigt.

Süßen, den 5.1.1971 Bürgermeisteramt

Überprüfung der landwirtschaftlichen Zugmaschinen 1971

Der Technische Überwachungsverein Stuttgart führt am

Dienstag, dem 19. Januar 1971,
vormittags 8.00 Uhr - 11.00 Uhr

beim Rathaus Süßen eine Überprüfung der landwirtschaftlichen Zugmaschinen durch. Die betreffenden Fahrzeughalter werden gebeten, den Prüftermin wahrzunehmen.

Bürgermeisteramt

Gewährung der Gasölverbilligung für das Jahr 1972

Das Landwirtschaftsamt Göppingen hat die Vordrucke für die Anträge auf Gewährung von Gasölverbilligung übersandt. Die ausgefertigten Vordrucke sind am

Freitag, dem 8. Januar 1971
von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

unter Anschluß der Unterlagen im Rathaus, Zimmer Nr. 12 in Süßen abzugeben. Ein Beauftragter des Landwirtschaftsamts wird die Anträge entgegennehmen und prüfen.

Die Antragsteller werden aufgefordert, zu dem obengenannten Termin persönlich zu erscheinen, damit evtl. Unklarheiten beseitigt werden können.

Bürgermeisteramt

Ausgabe der Müllabfuhr-Jahresgebührenmarken für 1971

Die Jahresgebührenmarken für die Müllabfuhr werden bei der Gemeindekasse gegen Barzahlung ausgegeben.

Die Gebühr für die Müllabfuhr-Jahresmarke beträgt:

für Mülleimer bis 35 Lifer	20.-- DM
für Mülleimer bis 50 Liter	30.-- DM.

Wir machen auf die Vergünstigung beim Kauf von Jahresgebührenmarken aufmerksam. Die Jahresmarke ist billiger als 52 Gebührenstreifen. Deshalb ist es noch nicht zu spät, eine Jahresgebührenmarke zu kaufen. Neben einer Verbilligung wird Ihnen das wöchentliche Anbringen von Kontrollstreifen erspart. Nützen Sie deshalb die Ihnen gebotene Hilfeleistung und besorgen Sie sich rechtzeitig Ihre Jahresgebührenmarke.

Beim Aufkleben der Gebührenmarke ist darauf zu achten, daß die Aufklebestelle sauber ist. Auf keinen Fall darf die neue Gebührenmarke auf die alte Gebührenmarke geklebt werden, da sonst die gewünschte Haftfähigkeit nicht gewährleistet ist.

Es wird darauf hingewiesen, daß nur solche Mülleimer entleert werden, die mit einer gültigen Gebührenmarke versehen sind.

Die Kontrollstreifen können wie bisher, in den bekanntgegebenen Einzelhandelsgeschäften bezogen werden.

Fundgegenstände

1 Damenfahrrad

Grundstücksverkauf

Die Gemeinde Süßen verkauft ihr Flurstück 854, 10 a 81 qm Bauplatz an der Barbarossastraße - zwischen der Georg-Friedrich-Händel- und der Stiegelwiesenstraße - in Süßen.
Auf dem Baugrundstück - Kerngebiet - muß ein 4geschossiges Wohn- und Geschäftshaus mit Flachdach errichtet werden. Das Erdgeschoß muß einer gewerblichen Nutzung - Ladengeschäfte - vorbehalten bleiben.

Interessenten, die ein solches Vorhaben 1971/72 durchführen können, werden aufgefordert, Angebote bis 23. Jan. 1971 an das Bürgermeisteramt Süßen einzureichen.

Süßen, den 4. Januar 1971

Bürgermeister

Standesamtliche Nachrichten

Geburten:

20.12.1970 Markus Spohn, Sohn des Bundesbahnobersekretärs Rudolf Spohn und der Martha Maria, geb. Haag, Süßen, Kolpingweg 2
22.12.1970 Stephan Mechel, Sohn des technischen Angestellten Oswald Karl Mechel und der Hilde, geb. Geiger, Süßen, Lange Straße 4
17.12.1970 Martin Michael Schoch, Sohn des Drehers Dieter Albert Schoch und der Ingrid, geb. Müller, Süßen, Banater Straße 12
10.12.1970 Achim Fetzer, Sohn des Fuhrunternehmers Walter Fetzer und der Maria, geb. Bach, Süßen, Grünenberger Straße 55
14.12.1970 Armin Fritz Erich Saalmüller, Sohn des Ing. Otto Volker Saalmüller und der Margarete Ingrid, geb. Matthies, Süßen, Im Gässle 11
16.12.1970 Martina Kleske, Tochter des Schreiners Josef Kleske und der Klothilde, geb. Menath, Süßen, Heidenheimer Straße 83
12.12.1970 Kristijan Dolevic, Sohn des Maras Dolevic, Textilarbeiter und der Grosa Dolevic geb. Donaj, Süßen, An der Lauter 5
23.12.1970 Christina Maria Fadda, Tochter des Schweißers Michele Fadda und der Franziska Theresia geb. Maier, Süßen, Bühlstraße 13
29.12.1970 Dirk Georg Bantleon, Sohn des Dozenten für Betriebswirtschaft, Dipl. Kfm. Dr. rer. pol. Werner Georg Bantleon und der Brigitte Rosa Gertrud geb. Hanisch, Süßen, Richthofenstr. 8
30.12.1970 Karl Josef Printzen, Sohn des Buchdruckers Karl Heinz Friedrich Printzen und der Maria Barbara geb. Klöble, Süßen, Teilweg 1

Eheschließungen:

22.12.1970 Pietro Paolo De Pompa, Bauschlosser, Süßen, Kuntzestr. 42 mit Roswitha Melcher, Spinnerin, Süßen, Bölckestraße 9

Sterbefälle:

22.12.1970 Emma Riegert, geborene Emberger, Hausfrau, Süßen, Kurze Straße 11, 76 Jahre alt.
22.12.1970 Johann Georg Licht, Maschinenschlosser, Süßen, Schlater Straße 24, 68 Jahre alt
23.12.1970 Georg Fischer, Zimmermann, Süßen, Blücherstraße 12, 72 Jahre alt
31.12.1970 Muhiddin Yurtdas, Hilfsarbeiter, Süßen, Mühlstraße 6, 35 Jahre alt

Wir gratulieren herzlich ....

Am 8. Januar Herrn Georg Wöller, Öschstraße 2, zum 86. Geburtstag

am 9. Januar Frau Elisabeth Blessing, Hornwiesenstraße 7 zum 93. Geburtstag

am 10. Januar Herrn Johannes Schell, Heidenheimer Str. 24 zum 88. Geburtstag

am 14. Januar Herrn Alois Bundschuh, Heidenheimer Str. 89 zum 82. Geburtstag.

Ärztlicher Sonntagsdienst

Am 9./10. Januar 1971:
Dr. med. Bauer, Salach, Tel. 7368

Dienstbereitschaft der Apotheken

Sonntagsdienst und Nachtdienst
in der folgenden Woche:
Uhland-Apotheke, Salach, Tel. 8473

Krankentransporte des Roten Kreuzes:

Deutsches Rotes Kreuz Göppingen, Tel. 07161/72790/72863
Kreiskrankenhaus Geislingen/Steige, Tel. 07331/61011
bzw. DRK Geislingen, Tel. 07331/4388

Notrufe

Feuer

Bürgermeisteramt Süßen, Tel. 8651, 8652 und 8653
nach Dienstschluß Feuerwehrgebäude, Tel. 8653
Polizeiposten Süßen, Tel. 7510
Feuerwehrkommandant Mündler, Tel. 8810

Unfall - Überfall

Polizeirevier Eislingen/Fils - Funkstreifendienst -
Tel. 07161/88110 und 8524 bzw. 89755

Freiwillige Feuerwehr Süßen

Meldung zur Freiw. Feuerwehr Süßen

Zum Dienst in der Freiw. Feuerwehr können sich gesunde Männer, die gewillt sind, ihrem Nächsten in Not und Gefahr beizustehen, am kommenden Freitag ab 19.00 Uhr im Gerätehaus melden.
Wir freuen und auf ihre Anmeldung!

An alle Feuerwehrkameraden!
Am kommenden Montag, 11.1.1971 Dienst für alle Gruppen.
Antreten um 20.00 Uhr.